

Ruj. MIDA : MIDA.024.400-5/6/2
Tarikh : 11 Oktober 2021

MALAYSIAN
INVESTMENT
DEVELOPMENT
AUTHORITY



MIDA SENTRAL
No. 5, Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral,
50470 Kuala Lumpur, Malaysia
T : +603 2267 3633
F : +603 2267 7970
E : investmalaysia@mida.gov.my
www.mida.gov.my

NOTIS PELAWAAN SEBUTHARGA

NO. SEBUT HARGA : SH MIDA BIL: 46/2021

PERKARA : SEBUTHARGA BAGI PENERBITAN ‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2021’

Dokumen ini hendaklah disifatkan menjadi dan dibaca serta ditaksirkan sebagai sebahagian daripada Perjanjian Sebut Harga.

Kepada : Pelawaan Sebutharga oleh :

Sesiapa Yang Berkenaan

Ketua Pegawai Eksekutif

**Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA), Bahagian Pengurusan Korporat Tingkat 14, MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur**

No. Telefon : 03 – 2267 3633

No. Faks : 03 – 2274 7970

Sebutharga adalah dibuka kepada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan **Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)** dan **Kementerian Kewangan Malaysia (MOF)** di bawah Kod Bidang:-

010102 Penerbitan dan Penyiaran (Bahan Bacaan); atau

222002 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Media Cetak (Tidak termasuk kerja-kerja percetakan); dan

222004 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Penulisan : Semua Jenis Penulisan; dan

222006 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Penterjemahan.

dan pendaftarannya masih lagi berkuatkuasa.

1. PERINGATAN

- 1.1** Penyebutharga-penyeutharga dikehendaki membaca dan memahami keseluruhan butir-butir dokumen sebutharga sebelum mengemukakan tawaran.
- 1.2** **Pastikan dokumen sebutharga diisi di dalam format seperti yang telah ditetapkan di dalam borang maklumbalas. Sebutharga hendaklah dihantar dalam dua salinan iaitu salinan 'hardcopy' dan 'softcopy'.**
- 1.3** MIDA tidak terikat untuk menerima mana-mana tawaran terendah atau mana-mana tawaran.
- 1.4** Sebutharga yang lewat diterima dari tarikh dan masa ditetapkan **tidak akan dipertimbangkan**.

2. JAMINAN ATAS SEBUTHARGA

Pendaftaran penyebutharga-penyeutharga di Kementerian Kewangan adalah merupakan jaminan ke atas sebutharga-sebutharga yang dikemukakan. Sekiranya penyebutharga-penyeutharga menarik balik tawaran sebelum sebutharga dipertimbangkan atau menolak tawaran setelah Surat Setuju Terima (SST) dikeluarkan, tindakan tatatertib akan diambil dan MIDA akan mencadangkan kepada Kementerian Kewangan supaya membatalkan pendaftaran tuan sebagai Kontraktor Kerajaan.

3. TEMPOH KONTRAK

Tempoh keseluruhan perkhidmatan adalah selama **satu (1) tahun**.

4. DOKUMEN SEBUTHARGA

BAB 1 – Surat Akuan Penyebutharga & Surat Akuan Pembida
BAB 2 – Spesifikasi & Maklumbalas Teknikal
BAB 3 – Pengalaman Syarikat
BAB 4 – Jadual Maklumbalas Harga
BAB 5 – Butir-Butir Penyebutharga & Maklumat Kewangan Syarikat

5. PENYERAHAN SEBUTHARGA

- 5.1** Dokumen sebutharga hendaklah lengkap, ditandatangani dan diserahkan kembali kepada MIDA termasuk 'soft-copy' tidak lewat jam **12.00 tengah hari pada 25 Oktober 2021 (Isnin)**
- 5.2** Sekiranya terdapat percanggahan maklumat di antara 'soft-copy' dengan 'hard-copy', MIDA akan menggunakan maklumat dalam 'hard-copy' sebagai penentu.
- 5.3** Tawaran ini hendaklah dikemukakan dalam **satu (1) sampul surat berlakri (sealed)** beserta dokumen-dokumen yang mesti dikembalikan dan ditanda bahagian atas sampul surat itu dengan :-

SEBUTHARGA PENERBITAN ‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2021’

**SEBUTHARGA MIDA BIL. : 46/2021
DITUTUP PADA : 25 OKTOBER 2021 (ISNIN)
MASA : SEBELUM / PADA 12.00 TENGAHARI**

Semua sebutharga hendaklah dialamatkan kepada:-

**Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
Tingkat 14, MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur.**

5.4 Sebutharga hendaklah diserahkan di:-

**Bahagian Pengurusan Korporat
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
Tingkat 14, MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur.**

6. SYARAT – SYARAT AM SEBUT HARGA

Tertakluk kepada apa-apa syarat khas yang ditetapkan di tempat lain dalam pelawaan ini, syarat-syarat am yang berikut hendaklah dipakai, melainkan setakat mana syarat-syarat am itu ditolak atau diubah dengan khususnya oleh penyebut harga.

6.1 HARGA

Harga yang disebutkan hendaklah harga bersih termasuk kos penghantaran, pemasangan, insurans, diskoun, cukai jualan dan perkhidmatan (SST) dan sebagainya. Sebut harga hendaklah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM). Sebut harga ini sah selama **sembilan puluh (90) hari** dari tarikh tutup sebut harga.

6.2 SEBUT HARGA SEBAHAGIAN

Sebut harga boleh ditawarkan bagi semua bilangan item atau sebahagian bilangan item.

6.3 BARANG SETARA

Sebut harga boleh ditawarkan bagi barang setara yang sesuai dengan syarat butir-butir penuh diberi.

6.4 PERSETUJUAN

- (a) MIDA tidak terikat untuk setuju terima sebut harga yang terendah atau mana-mana sebut harga; dan
- (b) Setiap butiran akan ditimbangkan sebagai satu sebut harga yang berasingan.

6.5 PEMERIKSAAN

- (a) MIDA sentiasa berhak melantik pegawai untuk memeriksa dan menguji bekalan itu semasa tempoh pembuatan atau pada bila-bila masa lain sebelum penyerahan bekalan tersebut ; dan
- (b) Penyebut harga hendaklah memberi kemudahan pemeriksaan atau pengujian apabila dikehendaki.

6.6 PERAKUAN MENYATAKAN SPESIFIKASI TELAH DIPATUHI

Penyebut harga dikehendaki memperakui bahawa bekalan / perkhidmatan yang dibekalkan oleh mereka adalah mengikut spesifikasi atau piawai (jika ada) yang dinyatakan di dalam pelawaan ini.

6.7 PENOLAKAN

- (a) Barang yang rendah mutunya atau yang berlainan daripada bekalan yang telah dipersetujui sebut harganya boleh ditolak;
- (b) Apabila diminta, penyebut harga hendaklah menyebabkan barang yang ditolak itu dipindahkan atas tanggungan dan perbelanjaannya sendiri, dan ia hendaklah membayar balik kepada MIDA segala perbelanjaan yang telah dilakukan mengenai bekalan yang ditolak itu; dan
- (c) Fasal kecil (a) dan (b) di atas ini tidaklah memudaratkan apa-apa hak MIDA untuk mendapatkan ganti rugi kerana kegagalan memenuhi obligasi kontrak.

6.8 PENGIKLANAN

Tiada apa-apa iklan mengenai persetujuan terhadap mana-mana sebut harga boleh disiarkan dalam mana-mana akhbar, majalah atau lain-lain saluran iklan tanpa kelulusan MIDA.

6.9 TAFSIRAN

Sebut harga ini dan apa-apa kontrak yang timbul daripadanya hendaklah diertikan mengikut dan dikawal oleh Undang-undang Malaysia, dan penyebut harga bersetuju tertakluk hanya kepada bidang kuasa Mahkamah Malaysia sahaja dalam apa-apa pertikaian atau perselisihan jua pun yang mungkin timbul mengenai sebut harga ini atau apa-apa kontrak yang timbul daripadanya.

6.10 INSURANS

Tiada apa-apa insurans atas barang dalam perjalanan daripada negeri pembekal atau dalam Malaysia dikehendaki dimasukkan ke dalam sebut harga.

6.11 LARANGAN

- (a) Pengangkutan bagi barang-barang larangan dan merbahaya adalah tidak dibenarkan sama sekali. Pihak syarikat hendaklah memastikan peraturan yang ditetapkan bagi kemasukan barang-barang ke negara berkenaan dipatuhi.
- (b) Barang-barang kepunyaan orang lain (pihak ketiga) adalah tidak dibenarkan dimuatkan bersama barang MIDA.

6.12 PERINGATAN MENGENAI KESALAHAN RASUAH

- (a) Sebarang perbuatan atau percubaan rasuah untuk menawar atau memberi, meminta atau menerima apa-apa suapan secara rasuah kepada dan daripada mana-mana orang berkaitan perolehan ini merupakan suatu kesalahan jenayah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);

- (b) Sekiranya mana-mana pihak ada menawar atau memberi apa-apa suapan kepada mana-mana anggota pentadbiran awam, maka pihak yang ditawar atau diberi suapan dikehendaki membuat aduan dengan segera ke pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran. Kegagalan berbuat demikian adalah merupakan suatu kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);
- (c) Tanpa prejudis kepada tindakan-tindakan lain, tindakan tatatertib terhadap anggota perkhidmatan awam dan menyenaraihitamkan kontraktor atau Petender boleh diambil sekiranya pihak-pihak terlibat dengan kesalahan rasuah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694); dan
- (d) Mana-mana kontraktor atau Petender yang membuat tuntutan pembayaran berkaitan perolehan ini walaupun tiada kerja dibuat atau tiada barang dibekal mengikut spesifikasi yang ditetapkan atau tiada perkhidmatan diberi dan mana-mana anggota perkhidmatan awam yang mengesahkan tuntutan berkenaan adalah melakukan kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

6.13 PENAMATAN

- (a) MIDA atau melalui wakilnya berhak membatalkan perkhidmatan sekiranya syarikat berada dalam salah satu daripada keadaan berikut dan setelah menerima surat amaran daripada MIDA atau melalui wakilnya.
 - (b) Sekiranya syarikat masih gagal menyiapkan kerja dalam tempoh masa yang telah ditetapkan seperti di dalam sebutharga tuan.
 - (c) Penggantungan perlaksanaan seluruh atau sebahagian kerja oleh syarikat, tanpa apa-apa sebab yang munasabah.
 - (d) Tidak mematuhi arahan MIDA atau wakilnya tanpa apa-apa alasan yang munasabah.
 - (e) Apabila syarikat diisyiharkan bankrap oleh pihak yang sah.

6.14 PENAMATAN ATAS SEBAB RASUAH ATAU AKTIVITI-AKTIVITI YANG MENYALAHİ UNDANG-UNDANG

- (a) Tanpa prejedis ke atas mana-mana hak MIDA, sekiranya SYARIKAT, personel, kakitangan atau pekerjanya telah disabitkan bersalah di Mahkamah untuk rasuah atau apa-apa aktiviti yang menyalahi undang-undang berhubung dengan Perjanjian ini atau mana-mana perjanjian lain antara MIDA dan SYARIKAT tersebut, sekiranya ada, MIDA berhak untuk menamatkan Perjanjian ini pada bila-bila masa dengan memberikan notis bertulis serta-merta kepada SYARIKAT bagi maksud itu.
- (b) Akibat daripada penamatan tersebut, MIDA berhak menuntut segala kerugian, kos, ganti rugi dan perbelanjaan (termasuk apa-apa kos dan perbelanjaan sampingan) yang ditanggung oleh MIDA.
- (c) Bagi mengelakkan sebarang kekeliruan, kedua-dua pihak dengan ini bersetuju bahawa pihak SYARIKAT tidak mempunyai sebarang hak untuk membuat tuntutan ganti rugi termasuk kekurangan keuntungan, kerugian, atau apa-apa tuntutan lain akibat daripada penamatan Perjanjian ini.

7. PENERIMAAN SEBUTHARGA

- 7.1** MIDA akan memberi notis bertulis kepada penyebutharga yang berjaya apabila sebutharganya disetujuterima.
- 7.2** Notis itu tidaklah boleh disifatkan sebagai disetujuterima sehingga pengesahan bertulis daripada penyebutharga menyatakan bahawa semua syarat-syarat sebutharga atau yang diubahsuai adalah diterima.

8. BANTAHAN SPESIFIKASI

- 8.1** Penyebutharga yang merasa tidak berpuashati dengan spesifikasi yang disediakan, mereka berhak untuk membuat bantahan kepada MIDA dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh dokumen sebutharga mula dijual. Bantahan yang diterima selepas tempoh tersebut tidak akan dipertimbangkan.

9. MAKLUMAT TAMBAHAN

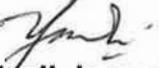
- 9.1** Sebarang pertanyaan atau keterangan lanjut, syarikat diminta berhubung dengan **Puan Faridah Salmi Mohd Mokhtar** di talian **03-2263 2430** dan emel : salmi@mida.gov.my.

Sekian.

“WAWASAN KEMAKMURAN BERSAMA 2030”

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

Saya yang menjalankan amanah,


(Hazli Jemaat)
Pengarah
Bahagian Pengurusan Korporat
b.p. Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA)

BAB 1

SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA

**LEMBAGA PEMBANGUNAN PELABURAN MALAYSIA
TINGKAT 14, MIDA SENTRAL, NO. 5
JALAN STESEN SENTRAL 5
KUALA LUMPUR SENTRAL
50470 KUALA LUMPUR.**

SEBUTHARGA MIDA BIL. 46/2021

**SEBUTHARGA PENERBITAN ‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE
REPORT 2021’**

Kepada:

Penyebutharga-penyeutharga,

Borang ini hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan **JADUAL
PENENTUAN HARGA** di dalam **SAMPUL SURAT BERLAKRI**

SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA

Kepada:

**Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur.**

Tuan,

SEBUTHARGA MIDA BIL: 46/2021

SEBUTHARGA PENERBITAN ‘MALAYSIA : INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2021’

Di bawah dan tertakluk kepada Arahan Kepada Penyebutharga, saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini adalah dengan ini mengambil bahagian sebutharga dan menawarkan untuk melaksanakan perkhidmatan di atas mengikut penentuan spesifikasi yang ditetapkan di dalam Dokumen Sebutharga.

2. Saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini bersetuju menerima serta mematuhi dan terikat dengan semua Syarat-syarat Kontrak dan Spesifikasi Sebutharga ini dan bersetuju di atas harga yang ditawarkan RM..... sebagai asas perkiraan bagi pembayaran perkhidmatan yang telah dipesan oleh Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia.

3. Dengan ini juga telah difahami bahawa MIDA berhak menerima atau menolak sebarang sebutharga ini, sama ada harga yang ditawarkan rendah atau tinggi atau sama dengan sebutharga-sebutharga yang lain. Saya juga bersetuju untuk menerima kesemua atau sebahagian dari item-item yang ditawarkan dan sedia mengikut kehendak dan pertimbangan MIDA. Saya juga bersetuju bahawa harga sebutharga yang saya beri ini akan sahlaku (valid) dan tidak ditarik balik dalam

tempoh sembilan puluh (90) hari dari tarikh tutup sebutharga dan tiada apa-apa syarat dikenakan selepas tarikh ditetapkan.

4. Selanjutnya saya bersetuju sekiranya sebutharga saya diterima, saya akan mengikat perjanjian kontrak serta memberi bon pelaksanaan dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh terima surat tawaran dari MIDA, sekiranya diarahkan.

5. Saya juga mengesahkan, setelah menyemak sendiri iaitu semua dokumen yang digunakan untuk sebutharga ini adalah yang sebenar yang terdapat di dalam Dokumen Sebutharga.

Nama : _____
Penyebutharga _____ (Tandatangan
Penyebutharga)

Alamat dan Cop
Rasmi Syarikat :

Tarikh :

Nama Saksi : _____ (Tandatangan Saksi)

Alamat :

SURAT AKUAN PEMBIDA

**SEBUTHARGA PENERBITAN ‘MALAYSIA : INVESTMENT PERFORMANCE
REPORT 2021’**

(SEBUTHARGA MIDA NO. 46/2021)

Saya, nombor K.P
yang mewakili syarikat
nombor Pendaftaran syarikat dengan ini
mengisyiharkan bahawa saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini
tidak akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA
atau mana-mana individu lain, sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti
di atas. Bersama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakili syarikat
seperti tercatat di atas untuk membuat pengisyiharan ini.

2. Sekiranya saya, atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati cuba
menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau mana-
mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas,
maka saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan- tindakan berikut diambil:

- 2.1 Penarikan balik tawaran kontrak bagi sebutharga di atas; atau
- 2.2 Penamatan kontrak bagi sebutharga di atas; dan
- 2.3 Lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan yang
berkuat-kuasa.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau
mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan untuk dipilih
dalam sebutharga seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan
perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia
(SPRM) atau balai polis yang berhampiran.

Yang Benar,

.....
Nama :
No. KP :
Cop Syarikat :

BAB 2

SPESIFIKASI KERJA DAN PENERBITAN

A. PENGENALAN

MIDA memerlukan syarikat yang berkelayakan, berpengalaman dan berkemampuan untuk **menjalankan/membekalkan perkhidmatan** :

- a. penulisan, editorial (termasuk *copywriting, editing* dan *proof reading*);
- b. penterjemahan penerbitan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia;
- c. rekabentuk dan percetakan

bagi penerbitan ‘**Malaysia : Investment Performance Report 2021**’ sempena persediaan acara Sidang Media Tahunan MIDA 2022.

B. SPESIFIKASI PENERBITAN

Konsep & Tema	Konsep yang dicadangkan perlulah bersesuaian dengan identity MIDA sebagai agensi penggalakan pelaburan pusat yang berprestij juga menepati tema penerbitan.
Objektif Penerbitan	Penerbitan ini dihasilkan untuk memberi laporan khusus tentang statistik prestasi sektor pembuatan, perkhidmatan dan sektor utama di Malaysia bagi tahun 2021 kepada komuniti perniagaan tempatan dan antarabangsa.
Versi	Bahasa Inggeris (utama) dan Bahasa Malaysia
Tajuk Penerbitan	i. Malaysia : Investment Performance Report 2021 ii. Malaysia : Laporan Prestasi Pelaburan 2021
Format Kandungan	Teks; jadual; carta; graf; lampiran dan gambar-gambar termasuk <i>caption</i>
Infografik	Syarikat yang dilantik bertanggungjawab untuk merekabentuk dan menyediakan infografik yang bersesuaian.

Input/Teks/Deraf	MIDA akan membekalkan deraf/input laporan dalam format MsWord (.docx) versi Bahasa Inggeris untuk digarap semula oleh penulis/editor yang telah dilantik.
Ukuran Am Risalah (versi percetakan)	Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm) Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)
Penjilidan (versi percetakan)	<i>Perfect Binding (anggaran spine adalah 0.5 – 0.8 mm)</i>
Percetakan	Percetakan digital dan/atau offset
Source File	Disedia, dibekalkan dan disemak oleh MIDA.
Anggaran Mukasurat	140 mukasurat (merangkumi keseluruhan jenis kandungan) 144 mukasurat (termasuk kulit)
Ilustrasi & gambar	Dibekalkan oleh pihak syarikat dan sebarang pembelian stok gambar perlu mendapat persetujuan MIDA terlebih dahulu. Keutamaan pemilihan stok gambar hendaklah diberikan kepada sumber Shutterstock.com memandangkan MIDA merupakan pelanggan kepada platform tersebut. (Anggaran 50 unit)
Tempoh Projek	12 - 16 minggu adalah tempoh yang dianggarkan untuk menyiapkan laporan ini dari tarikh input/kandungan laporan dibekalkan oleh MIDA. Kerja-kerja yang perlu dijalankan dalam tempoh ini adalah termasuk penulisan, penterjemahan, <i>proofreading</i> , rekabentuk, dan percetakan naskah laporan dalam versi Bahasa Inggeris yang diperlukan bagi kegunaan acara Sidang Media Tahunan MIDA 2021.
	(Nota: Memandangkan tempoh masa bagi penerbitan ini adalah sangat singkat dan jadual penerbitan yang sangat ketat, syarikat dijangka untuk melaksanakan kerja-kerja walaupun selepas waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum.)

Kuantiti Cetakan	Bahasa Inggeris	500
	Bahasa Malaysia	100
Serahan	Syarikat yang telah dilantik perlu mengemukakan perkara berikut pada tarikh yang diperlukan bagi tujuan pembayaran:	
	<ul style="list-style-type: none"> • Laporan yang telah siap dicetak mengikut kuantiti yang dipersetujui oleh MIDA • ‘Softcopy’ penerbitan dalam format .pdf (resolusi tinggi dan rendah). • ‘Softcopy’ penerbitan dalam format percetakan offset (output file) • Teks laporan akhir yang telah dimuktamadkan bagi kedua-dua versi dalam format MsWord. • Kompilasi infografik yang telah direka • Kompilasi stok gambar yang telah dibeli sama ada yang digunakan atau tidak. 	

C. SPESIFIKASI KERJA DAN PERKHIDMATAN

1. Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan

Membekalkan khidmat penulisan, editorial (termasuk *copywriting*, *copy editing* dan *proof reading*) dan penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia bagi penerbitan ‘Malaysia: Investment Performance Report 2021’ dan **Malaysia: Laporan Prestasi Pelaburan 2021**.

i. Penyediaan Penulisan

- Penulis perlu menyediakan penulisan dalam Bahasa Inggeris sebagai salinan induk (*master copy*)
- MIDA akan membekalkan deraf/input bagi kegunaan penulisan pihak syarikat. Ini termasuk segala maklumat latar belakang yang diperlukan, *key points* dan data bagi graf, carta dan jadual.
- Syarikat juga berjaya perlu memahami konsep kandungan laporan dan mengenalpasti elemen dalam deraf laporan berkenaan yang boleh ditonjolkan.

- Syarikat juga perlu merujuk kepada penerbitan yang telah diterbitkan sebelum ini sebagai persediaan untuk tugas ini.
- Syarikat **perlu mencadangkan konsep penulisan yang menarik** berdasarkan tema yang diperlukan dan draf laporan yang akan dibekalkan oleh MIDA.
- Syarikat perlulah mempunyai kepakaran dalam bidang penulisan atau melantik penulis/editor yang berkeupayaan untuk menggarap draf laporan yang dibekalkan ke dalam bentuk tulisan yang lebih senang difahami, segar dan moden.
- Penulis/editor perlu mempunyai latar belakang atau pengetahuan mengenai ekonomi atau/dan perniagaan supaya mampu untuk menghasilkan penulisan yang menarik, mudah difahami pembaca dan berkualiti berdasarkan maklumat dan fakta yang disediakan dan dibekalkan oleh MIDA.
- Penulis/ editor perlu mengenalpasti/ mencadangkan/ menyediakan gambar/ ilustrasi/ carta/ graf/ infografik yang sesuai untuk disertakan bersama penulisan untuk memudahkan kefahaman pembaca.
- Sekiranya syarikat memerlukan lebih daripada seorang penulis/editor, syarikat boleh melantik mana-mana penulis lain untuk menjalankan kerja-kerja penulisan yang berkenaan. Sehubungan itu syarikat bertanggungjawab untuk melantik seorang ketua editor untuk memastikan setiap penulisan adalah konsisten.
- Ketua editor yang dilantik daripada kumpulan editorial perlu bersedia menghadiri semua perbincangan berkaitan dengan penyediaan penulisan laporan berkenaan di MIDA.
- Ketua editor juga bertanggungjawab untuk memuktamadkan hasil editorial kumpulan editorial sebelum diserahkan kepada MIDA.
- Kumpulan editorial ini juga perlu bersedia untuk menjalankan sebarang kerja editorial di MIDA untuk kelulusan akhir.
- **Skop penulisan bagi penerbitan 'Malaysia: Investment Performance Report 2021'** adalah seperti di Lampiran C
- Laporan (Bahasa Inggeris) yang telah dimuktamadkan perlu diterjemahkan kepada Bahasa Malaysia.

- Menjalankan semakan kosistensi teks yang komprehensif termasuk semakan terminologi laporan (Bahasa Inggeris).
- Berkommunikasi dengan *designer* bagi tujuan rekabentuk, rekaletak, taipset, kerja seni dan infografik serta lain-lain.

ii. Tanggungjawab Editorial

- Membekalkan hasil penulisan yang lengkap dan komprehensif iaitu merangkumi kesemua faktor yang ingin disampaikan di dalam laporan berkenaan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran.
- Berkommunikasi dengan *designer/pihak* yang terlibat bagi tujuan semakan pruf dan penyediaan rekabentuk laporan.
- Bekerja rapat dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada pegawai-pegawai MIDA yang berkaitan ketika proses penyediaan penulisan.
- Memandangkan tempoh masa bagi penerbitan ini adalah sangat singkat dan jadual penerbitannya yang sangat padat, syarikat dijangka untuk menjalankan kerja-kerja selepas waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum. Bagaimanapun penulis/editor/ketua editor **wajib** menghadiri kesemua perjumpaan/perbincangan berkenaan penulisan berkenaan di MIDA apabila diperlukan.
- Menepati *deadline* yang telah dipersetujui dan menyerahkan hasil penulisan seperti yang ditetapkan/diperlukan.
- Menjalankan **semakan konsistensi yang komprehensif** terhadap kedua-dua versi penerbitan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran dari segi penggunaan perkataan/terma/simbol, lengkok bahasa, tatabahasa, ejaan, kesahihan fakta dan data yang terkandung di dalam laporan.
- Setiap cadangan ayat atau perenggan yang ditulis/disusun semula perlulah bertujuan untuk memberi lebih kefahaman kepada pembaca.
- Menyediakan *table of contents*; dan turut menyemak bilangan mukasurat.
- Sekiranya terdapat lebih daripada seorang penulis/editor, hasil penulisan perlu dimuktamadkan oleh ketua editor syarikat yang dilantik sebelum diserahkan kepada MIDA.

iii. Tanggungjawab Penterjemah

- Menterjemah salinan utama (*master copy*) di dalam Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia
- Membekalkan terjemahan yang lengkap dan komprehensif iaitu merangkumi keseluruhan laporan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran.
- Terjemahan perlu konsisten dengan Bahasa Inggeris dan ia tidak semestinya *direct translation*. Sebarang penggunaan hasil *auto-translation system* di dalam kandungan tidak dibenarkan.
- Menyemak terminologi yang digunakan agar bersesuaian dengan isi laporan dan konsten dengan keperluan MIDA.
- Sekiranya syarikat memerlukan lebih daripada seorang penterjemah, syarikat boleh melantik mana-mana penterjemah lain untuk menjalankan kerja-kerja penterjemahan yang berkenaan. Sehubungan itu syarikat bertanggungjawab untuk melantik seorang ketua editor untuk memastikan setiap penterjemahan adalah konsisten.
- Ketua editor yang dilantik daripada kumpulan editorial/penterjemah perlu bersedia menghadiri semua perbincangan berkaitan dengan penyediaan penulisan laporan berkenaan di MIDA.
- Ketua editor juga bertanggungjawab untuk memuktamadkan hasil penterjemahan kumpulan penterjemah sebelum diserahkan kepada MIDA.
- Berkomunikasi dengan *designer/* pihak yang terlibat bagi tujuan bacaan pruf dan penyediaan rekabentuk laporan.
- Bekerja rapat dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada pegawai-pegawai MIDA yang berkaitan ketika proses penyediaan penterjemahan.
- Memandangkan tempoh waktu penghasilan penerbitan yang sangat singkat, kerja penerbitan ini perlu melibatkan masa selepas waktu pejabat, hujung minggu, dan cuti am. Bagaimanapun penulis/ editor/ penterjemah **wajib** menghadiri kesemua perjumpaan/ perbincangan berkenaan terjemahan berkenaan di MIDA apabila diperlukan.
- Menepati 'deadline' yang diberikan dan menyerahkan hasil terjemahan seperti yang ditetapkan/ diperlukan.

- Menjalankan semakan konsistensi yang komprehensif terhadap kedua-dua versi penerbitan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran dari segi penggunaan perkataan, lenggok bahasa, tatabahasa, ejaan, kesahihan fakta dan data yang terkandung di dalam laporan.
- Setiap cadangan ayat atau perenggan yang ditulis/disusun semula perlulah bertujuan untuk memberi lebih kefahaman kepada pembaca
- Sekiranya terdapat lebih daripada seorang penterjemah, hasil terjemahan masing-masing perlu dimuktamadkan oleh ketua penterjemah pihak syarikat sebelum diserahkan kepada MIDA.

2. Khidmat Merekabentuk Penerbitan

Membekalkan konsep, merekabentuk dan menjalankan kerja-kerja seni (termasuk taipset dan pruf warna) bagi Penerbitan '**Malaysia: Investment Performance Report 2021**', versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia berdasarkan tema dan konsep yang telah dipersetujui.

i. Tanggungjawab *designer*

- Berkomunikasi dengan penulis untuk menyediakan rekabentuk visual yang betul/ tepat/ bersesuaian dengan konsep penulisan beliau.
- Mencadangkan konsep dan arah tuju seni termasuk menjalankan kerja-kerja yang berkaitan bagi menepati keseluruhan cadangan konsep dan rekabentuk.
- Menjalankan kerja-kerja **rekabentuk, rekaletak dan kerja-kerja seni** termasuk **menyediakan ilustrasi/ infografik/ graf/ carta/ jadual/ lampiran** seperti yang dikehendaki oleh pihak editorial.
- Menyediakan lampiran-lampiran yang diperlukan bagi menyiapkan laporan.
- Mencadangkan konsep dan arah tuju seni termasuk menjalankan kerja-kerja yang berkaitan iaitu seperti kerja seni, taipset, rekabentuk semula (*reconstruct*) jadual/carta/graf ilustrasi bagi menepati keseluruhan konsep.
- Memastikan konsistensi rekaan bagi keseluruhan kandungan laporan.
- Memastikan konsistensi tema warna bagi keseluruhan laporan.
- Bagi tujuan pematuhan konsistensi jenama MIDA, dokumen garis panduan jenama MIDA akan dibekalkan sebagai rujukan syarikat.

- Membekalkan pruf warna dan *print mock-up* bagi tujuan memuktamadkan penerbitan sebelum dicetak.
- Membekalkan kerja-kerja yang berkaitan seperti yang dikehendaki.
- Bersedia ditempatkan di pejabat MIDA untuk menjalankan sebarang kerja kemaskini/rekabentuk sebelum *final artwork* dimuktamadkan.
- **Wajib** membekalkan perkhidmatan walaupun selepas waktu pejabat, hujung minggu, dan cuti am tanpa sebarang kos tambahan

3. Percetakan Penerbitan

Menjalankan kerja-kerja **percetakan** bagi penerbitan ‘**Malaysia: Investment Performance Report 2021**’, versi **Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia**.

Spesifikasi Percetakan

Tajuk Penerbitan	Malaysia: Investment Performance Report 2021		
Versi	Bahasa Inggeris & Bahasa Malaysia		
Anggaran Mukasurat	140 mukasurat (tidak termasuk kulit) 144 mukasurat (termasuk kulit)		
Ukuran Am Risalah	Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm) Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)		
Kuantiti Cetakan	Bahasa Inggeris	500 unit	
	Bahasa Malaysia	100 unit	
Jenis Kertas	Kulit	<i>Matt Art Card 260gsm</i>	
	Teks	<i>Simili 100 gsm</i>	
Jenis Cetakan	4 warna		

Jenis Kemasan	<i>Matt lamination dan spot UV</i> (Kemasan hanya untuk kulit buku)
Percetakan	Percetakan digital untuk 'mock-up' Percetakan offset untuk percetakan pukal.
Penjilidan	<i>Perfect Bind</i> (anggaran <i>spine</i> adalah 0.5 – 0.8 mm)

Tempoh Serahan Cetak 7- 10 hari daripada tarikh kelulusan *final artwork* (FA)

4. Penyeliaan

Pegawai MIDA yang ditugaskan akan mengawasi keseluruhan proses penerbitan dan akan bekerjasama rapat dengan penyelaras / penyelia pasukan penerbitan syarikat yang ditugaskan.

5. Hak Cipta (*Copyrights*)

- i. Bahan ("Kandungan"), termasuk maklumat dasar kerajaan atau maklumat lain serta program perisian yang terdapat di dalam atau melalui bahan promosi MIDA, dilindungi oleh hak cipta, tanda dagangan dan bentuk hak milik lain. Semua hak, hak milik dan kepentingan dalam dan terhadap Kandungan dimiliki, dilesenkan atau dikendalikan oleh MIDA.
- ii. Syarikat bersetuju untuk mendedahkan dan memberikan semua hak cipta/hak intelektual yang terhasil daripada projek ini melainkan jika dipersetujui secara bertulis.
- iii. MIDA menyimpan hak milik dan hak cipta bagi segala boleh serah, dan semua fail sumber yang terhasil sepanjang projek ini melainkan jika dipersetujui secara bertulis.
- iv. MIDA dan syarikat yang dilantik perlu memastikan tiada bahagian dalam karya yang melanggar hak cipta pihak lain.
- v. MIDA juga berhak melantik agensi kreatif lain untuk menghasilkan bahan promosi yang lain.

6. Sekatan Penggunaan Bahan/Kandungan Penerbitan (*Restriction of Use of Materials*)

- i. Kecuali dinyatakan sebaliknya, Kandungan bahan promosi ini tidak akan dihasilkan semula, diterbitkan semula, dimuat naik, dibuat hantaran, dihantar atau diedarkan selain daripada tujuan yang dirancang, dengan apa jua cara pun tanpa mendapatkan kebenaran bertulis daripada MIDA terlebih dahulu.
- ii. Pengubahsuaian mana-mana Kandungan atau penggunaan Kandungan selain daripada tujuan yang dirancang adalah merupakan suatu pelanggaran hak cipta MIDA dan hak milik intelektual yang lain. Grafik dan gambar yang terdapat pada bahan promosi MIDA hendaklah dilindungi oleh hak cipta dan tidak boleh dihasilkan semula atau diambil dengan apa jua cara pun tanpa mendapatkan kebenaran bertulis daripada MIDA terlebih dahulu.

7. Serahan Sebutharga dan Format Cadangan (*Proposal*)

Cadangan teknikal (*technical proposal*) yang diserahkan oleh pembida pada tarikh tutup Sebutharga perlulah berdasarkan format yang dinyatakan dalam Lampiran G.

Bagi tujuan penilaian, cadangan teknikal perlu dibekalkan dalam format ‘hardcopy dan softcopy’ seperti berikut:

- i. Contoh penulisan profesional (termasuk cadangan *tagline/tema* penulisan, dan *rationale*) yang telah digarap menggunakan deraf teks yang telah dibekalkan dalam Lampiran D; dan
- ii. Contoh kerja penterjemahan bagi teks yang telah digarap tersebut;
- iii. Sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sila nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja.
- iv. Membekalkan sekurang-kurangnya dua (2) *design mock-up / mockup rekabentuk* (termasuk kulit, *inside layout, separators, lampiran* dan *rationale*). Cadangan rekabentuk perlulah mematuhi garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam Lampiran F.

8. Tempoh Serahan Projek dan Kontrak

- i. Tempoh serahan projek bagi penerbitan versi Bahasa Inggeris adalah dalam anggaran 12-16 minggu agar boleh digunakan dan diedarkan ketika Sidang Media Tahunan MIDA 2022 (sila rujuk juga Para B, Spesifikasi Penerbitan);
- ii. Tempoh keseluruhan kontrak bagi sebutharga ini pula adalah setahun (1 Tahun)

9. Terma dan Syarat

- i. Pemilik tunggal bagi penerbitan termasuk salinan induk merupakan MIDA dan syarikat yang dilantik perlu memastikan tiada bahagian yang melanggar hak cipta pihak lain.
- ii. Syarikat sertaan mesti berdaftar dengan Kementerian Kewangan (berstatus aktif) dan bukti pendaftaran dalam bentuk sijil pendaftaran mesti disediakan kepada MIDA.
- iii. MIDA tidak terikat untuk menerima sebut harga terendah.
- iv. Cadangan dan kos harus hendaklah sah selama sekurang-kurangnya 90 hari dari tarikh tutup sebut harga ini.
- v. Syarikat yang dilantik tidak diberi kuasa untuk membuat pendedahan atau pernyataan berkenaan projek tersebut kepada umum dalam bentuk apa pun atau saluran media sosial.
- vi. Syarikat yang dilantik hendaklah mendapat persetujuan daripada MIDA bagi sebarang tujuan pembuktian atau kelayakan.

10. Penilaian

Sebutharga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Teknikal yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif, MIDA berdasarkan serahan dokumen sebutharga yang lengkap dan cadangan mengikut format yang dinyatakan dalam para 7.

11. Senarai Lampiran

- i. Lampiran A: Spesifikasi Kerja dan Penerbitan
- ii. Lampiran B: Borang Jadual Harga
- iii. Lampiran C: Skop Penulisan (*Content Outline*)
- iv. Lampiran D: Deraf Teks (untuk Sampel Penulisan, Rekabentuk dan Terjemahan)

- v. Lampiran E: Garis Panduan Konsistensi Penulisan
- vi. Lampiran F: Garis Panduan Penjenamaan MIDA (*MIDA Brand Guidelines*)
- vii. Lampiran G: Format Cadangan (Proposal)

12. Penafian

Terma rujukan (TOR) ini tidak dijamin bebas daripada kesilapan, peninggalan (*omission*) atau kekurangan. Sekiranya terdapat kesilapan, peninggalan (*omission*) atau kecacatan, MIDA boleh mengubah TOR ini atau sebahagian daripadanya dan memberitahu anda dengan sewajarnya. MIDA mungkin memerlukan maklumat tambahan yang harus disediakan melalui cadangan berkenaan dengan TOR dan konteks projek dan cadangan yang diterima.

Lampiran C

SKOP PENULISAN / CONTENT OUTLINE

Tag Lines bagi IPR

Tahun	Tag Lines
2012	<i>Investment for Transformation</i>
2013	<i>Shifting into High Gear</i>
2014	<i>Making our Mark</i>
2015	<i>Driving Sustainable Growth</i>
2016	<i>Strengthening the Growth Momentum</i>
2017	<i>Forging Forward</i>
2018	<i>Inspiring Technological Transformation</i>
2019	<i>Crafting the Future</i>
2020	<i>Geared for Recovery</i>
2021	<i>(Untuk dicadangkan oleh syarikat)</i>

NO.	Content Outline
1	YEAR IN REVIEW: 2021 MIDA's Overview of Malaysia's Investment Performance (Manufacturing Sector) <ul style="list-style-type: none">• Global Economic Investment Growth• Performance of MIDA's Initiatives 2021 (for Manufacturing Sector)• Malaysia's Private Investment Performance 2021 (Manufacturing Sector)• Total Realised Investments (GFCF)• Re-implementation of Movement Control Order (MCO) MIDA's Overview of Malaysia's Investment Performance (Services Sector) <ul style="list-style-type: none">• Performance of MIDA's initiatives 2021 (for services sector)• Malaysia's Private Investment Performance 2021 (Services Sector)

NO.	Content Outline
	<p>Malaysia's Foreign Direct Investment vis-à-vis Global Investments Scenario</p> <ul style="list-style-type: none"> • Performance of Malaysia's FDI • MIDA's Promotion Strategies and Initiative • How to Sustain FDI despite the Current Covid-19 Pandemic • Malaysia's International Ranking
	<p>Malaysia's Domestic Investment Scenario</p> <ul style="list-style-type: none"> • Performance of Malaysia's DDI • MIDA's Promotion Strategies and Initiative • Collaboration with Industry Associations • How to Sustain DDI despite the Current Covid-19 Pandemic
2	PERFORMANCE OF THE MANUFACTURING SECTOR
	<p>2.1 SUMMARY OF PERFORMANCE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capital-Intensity (CIPE) of Manufacturing Projects • Projects Approved By Industry • Export-Oriented Projects • Employment Opportunities • Approved Projects By Ownership • Approved Projects By Location • Implemented Manufacturing Projects • List of Quality Manufacturing Projects <p>2.2 PERFORMANCE BY INDUSTRY</p> <p>ELECTRICAL AND ELECTRONICS INDUSTRY</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Overview of the sector for 2021 ii. Outlook for the sectors for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Electronic Component • Consumer Electronics • Industrial Electronics • Electrical Component • Electrical Appliances

NO.	Content Outline
	<p>TRANSPORT INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Rail • Automotive • Aerospace • Shipbuilding & Ship Repair
	<p>MACHINERY & METAL INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects <ul style="list-style-type: none"> • Machinery and Equipment • Engineering Support Industry • Basic Metal Products • Fabricated Metal Products
	<p>TEXTILES</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Textiles and Textile Products
	<p>BUILDING TECHNOLOGY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Non-Metallic Mineral Products
	<p>MEDICAL TECHNOLOGY</p>

NO.	Content Outline
	<ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Medical Devices • Pharmaceutical • Biotechnology Industry (including Bionexus Projects)
	<p>FOOD TECHNOLOGY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Agriculture and Food Processing • Palm Oil Products • Palm Biomass
	<p>CHEMICAL & ADVANCED MATERIALS</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Chemicals and Chemical Products • Petroleum Products Including Petrochemical • Plastic Products • Rubber Products • Oleochemicals
	<p>WOOD-BASED INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the sector for 2021 ii. Outlook for the sectors for 2022 iii. Potential / opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Wood and Wood Products & Furniture and Fixtures • Paper, Printing and Publishing
	<p>3. PERFORMANCE OF THE SERVICES SECTOR</p> <p>3.1 SUMMARY OF PERFORMANCE:</p>

NO.	Content Outline
	<ul style="list-style-type: none"> • Overview of Investments in the Services Sector • List of Quality Services Projects
	3.2 PERFORMANCE BY SUB-SECTORS
	GLOBAL ESTABLISHMENTS <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Principal Hub (PH) • Regional/Representative Offices (ROs/REs)
	BUSINESS SERVICES <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Professional Services • ICT Services
	RESEARCH & DEVELOPMENT (R&D) <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Research & Development Services
	GREEN TECHNOLOGY <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Renewable Energy • Energy Efficiency / Energy Conservation • Green Services

NO.	Content Outline
	<p>OIL & GAS</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Machinery and Equipment for Oil and Gas
	<p>LOGISTICS SERVICES</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the Sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Integrated Logistics Services (ILS) • International Integrated Logistics Services (IILS)
	<p>HEALTHCARE</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Healthcare Services
	<p>EDUCATION</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • Education Services
	<p>HOSPITALITY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hospitality (Hotels and Tourism)

NO.	Content Outline
	<p>OTHER SERVICES</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the Sector for 2021 ii. Outlook for the Sector for 2022 iii. Potential / Opportunities of the sector iv. Performance of the Sub-Sectors and Notable Projects: <ul style="list-style-type: none"> • MSC Status Companies • Real Estate (Housing) • Transport • Utilities • Telecommunications • Financial Services • Distributive Trade
4. PERFORMANCE OF THE PRIMARY SECTOR	
	<p>4.1 Overview</p> <p>4.2 Performance of the Primary Sub-Sectors</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agriculture • Mining • Plantation & Commodities
5. GOING FORWARD (OUTLOOK)	
	<p>Outlook for Investment</p> <ul style="list-style-type: none"> • Investment Policy Reforms through National Investment Aspirations (NIAs) • <i>Program Imunisasi Industri COVID-19 Kerjasama Awam-Swasta (PIKAS)</i> • Global Minimum Taxation (enhancement on the enablers – infrastructure, ecosystem, domestic supply chain, IR4.0, R&D&C and innovation and talent development) • National Digital Blueprint • The 12th Malaysia Plan • The New Industrial Masterplan (New IMP) • Budget 2022

NO.	Content Outline
	6. BOX ARTICLES
	<ul style="list-style-type: none"> • MIDA Embarks on a Digital Transformation Initiative to Re-Engineer its Business Processes and Functions: MIDA's InvestMalaysia Portal Goes Live • MIDA Facilitates Industries to Pursue R&D • Malaysia Continues to be the Investment Destination for High-Value Manufacturing and Global Services in Asia • Relaxation of Incentive Conditions under MIDA • Reskilling and Upskilling Programmes • National Investment Aspirations (NIA) • Environmental, Social, and Governance (ESG) • Digital Investment Office (DIO) • <i>Program Imunisasi Industri COVID-19 Kerjasama Awam-Swasta (PIKAS)</i>
	8. APPENDICES (Investment Statistics)
	<p>APPENDIX 1: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS, 2021 AND 2020</p> <p>APPENDIX 2: NEW MANUFACTURING PROJECTS APPROVED BY SIZE OF CAPITAL INVESTMENT, 2021 AND 2020</p> <p>APPENDIX 3: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS BY INDUSTRY, 2021 AND 2020</p> <p>APPENDIX 4: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS WITH INVESTMENTS OF RM100 MILLION AND ABOVE, 2021</p> <p>APPENDIX 5 : A PPROVED N EW A ND E XPANSION/DIVERSIFICATION M ANUFACTURING PROJECTS BY INDUSTRY, 2021 AND 2020</p> <p>APPENDIX 6: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS WITH MALAYSIAN MAJORITY* OWNERSHIP BY INDUSTRY, 2021 AND 2020</p>

NO.	Content Outline
	APPENDIX 7: APPROVED PROJECTS IN THE ENGINEERING SUPPORTING INDUSTRY BY SUB-SECTOR, 2021
	APPENDIX 8: APPROVED PROJECTS IN THE MACHINERY & ENGINEERING SUPPORTING INDUSTRY BY SUB-SECTOR, 2021
	APPENDIX 9: APPROVED PROJECTS IN ELECTRICAL & ELECTRONICS INDUSTRY BY SUBSECTOR, 2021
	APPENDIX 10: MANUFACTURING PROJECTS APPROVED WITH FOREIGN PARTICIPATION BY SOURCE, 2020 AND 2019
	APPENDIX 11: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS BY STATE, 2021 AND 2020
	APPENDIX 12: APPROVED INVESTMENTS IN VARIOUS SERVICES SECTORS, 2021 AND 2020
	APPENDIX 13: APPROVED INVESTMENTS IN THE PRIMARY SECTOR, 2021 AND 2020

DERAF TEKS

Nota Penting:

- *Sila gunakan teks (contoh input) berikut untuk menghasilkan contoh penulisan, suntingan, terjemahan dan rekabentuk (susun atur dan cadangan graf/carta/ infografik).*
- *Sampel penulisan suntingan, terjemahan dan rekabentuk ini akan digunakan untuk tujuan penilaian.*
- *Sampel ini perlu dikemukakan di dalam kertas cadangan kepada pihak MIDA bersama-sama dengan sebutharga.*

Sampel:

Overview

The COVID-19 pandemic denotes an unprecedented disruption to the global economy and world trade, as production and consumption are scaled back across the globe. Began as a health crisis, it evolved into a global economic crisis, which the world has never experienced before. The global business and manufacturing ecosystems have been upended by the coronavirus pandemic. Companies around the world were driven to change and revisit their business models and diversify their manufacturing bases in an attempt to reduce the global supply chain disruption risk by capitalising on localisation and regionalism to the weather storm.

Nevertheless, prospects have emerged towards the acceleration of industrial automation and digitalisation, in ensuring business sustainability and remain resilient. Leveraging on industry 4.0 and acceleration into automation serve as a vision and win solution for industry leaders, as well as expediting the transformation in the manufacturing sector to adapt with the new normal. According to a survey conducted by the Manufacturing Magazine published in November 2020, Internet of Things (IOT), cloud platform and big data technologies have been widely used during the pandemic. Further, based on the KPMG Global Manufacturing Outlook 2020: COVID-19 Special Edition's findings, affirmed that focus on digitisation has clearly reflected executives' strategic choices. Almost three quarters (72%) of chief executives in manufacturing are prioritising investment in new technology, approximately three times the number (28%) who are prioritising investment in workforce skills.

Malaysia's Road to Recovery

Globally, world trade displays signs of rebound from COVID-19, though recovery is still uncertain. Malaysia as an open economy like any other countries in the world has certainly not been an exception in facing the on-going trade war, followed by the COVID-19 pandemic impacts. Various mitigation plans were announced by the Government to cushion the impact and propel the economy, including support to local investors, retain existing investors and attracting new potential investors to Malaysia. Under the stimulus packages for instance, there were fiscal injection totalling RM295 billion, which comprised of Prihatin Economic Stimulus Package (Prihatin), Additional Prihatin SME Economic Stimulus Package (Prihatin SME+), National Economic Recovery Plan (PENJANA), and Prihatin Supplementary Initiative Package (Kita Prihatin). The Government is committed to ensuring the sustainability of businesses, not only through this pandemic but for years ahead.

Despite a harsh year in 2020, Malaysia registered a total of RM37.4 billion worth of approved investments in the manufacturing, services and primary sectors in 1Q 2020. Malaysia's manufacturing sector led the nation's approved investment for Q1 2020, contributing RM25.2 billion or 67.2 per cent of the total approved investment in the economy.

Department of Statistics Malaysia (DOSM) asserted, overall Malaysia's performance in the third quarter of 2020 was mainly driven by the manufacturing sector which grew at 3.3 per cent compared to the decline of 18.3 per cent in the previous quarter, supported by electrical, electronic & optical and vegetable and animal oils & fats and food processing products. The favourable performance was attributed to exports-oriented industries which turnaround to 5.0 per cent (2Q 2020: -13.5%) and this was reflected in the performance of total exports in the month of September 2020 which recorded a positive double-digit growth.

Under Budget 2021, themed Resilient as One, Together We Triumph, initiatives were announced to accelerate investments in Malaysia to further spur economic recovery and generate multiplier effects to the economy. The 2021 budget positioned greater emphasis on recovery and sustainability, and is anticipated to elevate Malaysia's economy and growth back on trajectory.

Manufacturing Performance

Malaysia remains competitive in attracting investments in the manufacturing sector. In November 2020, a joint study by KPMG and the Manufacturing Institute in the USA entitled "Cost of Manufacturing Operations around the Globe" ranked **Malaysia fourth among seventeen economies** in an assessment comparing the economy's competitiveness as a manufacturing hub. Evaluating a total of 23 cost factors that

impacts the cost of doing business (CoDB), the study endorsed Malaysia's desires to become a global supply chain hub in the region, post pandemic.

In the period of January to September 2020, Malaysia logged a total of RM65.3 billion investments in the manufacturing sector contributed by 740 projects. Of these, RM25.9 billion or 36.7 per cent were from domestic investments, while RM39.4 billion or 63.3 per cent were from foreign sources. Overall, new projects made up 52 per cent of the total manufacturing projects approved during this period. This underlined Malaysia's competitiveness as preferred location of realignment of supply chain for high value added manufacturing activities in the region post pandemic of COVID-19.

Foreign Investments

Foreign investments inflows continued to contribute capital, technology, and knowledge transfer to the country. Despite the public health climate which has impacted the global economy, Malaysia's fundamentals remain intact and have attracted quality FDI investments. For period of January to September 2020, foreign investments was dominated by new projects amounting RM28 billion (71.6%) while the remaining RM11.2 billion (28.4%) were expansion/diversifying projects.

The bulks of total approved foreign investments from January to September 2020 were from petroleum products including petrochemicals (RM15 billion), followed by basic metal products (RM14.5 billion), chemical and chemicals products (RM9 billion) and E&E products (RM7.6 billion) industries.

Other sectors with high level of investments include machinery & equipment (RM5.7 billion), food manufacturing (RM3 billion), transport equipment (RM3 billion), as well as scientific & measuring equipment (RM2.1 billion).

PRC was Malaysia's largest source of FDI for 2020 at RM16.7 billion, followed by Singapore (RM7.6 billion), Switzerland (RM2.7 billion), the USA (RM2.3 billion), the Netherlands and Thailand (RM1.8 billion), and Japan (RM1.4 billion). These seven (7) countries jointly accounted for a total of 222 projects approved in the manufacturing sector.

Domestic Investments

Malaysia continues to support domestic players in embracing digitalisation and automation process, as well as to boost innovation and the adoption of enabling technology of Industry 4.0. Approved domestic investments in the manufacturing sectors were dominated by new investments amounting to RM19 billion or 74 per cent from RM25.9 billion of total domestic investments, whilst 26 per cent or RM6.7 billion were expansion/diversification projects, for period of January to September 2020.

The industry that attracted the most interest from domestic investors was the petroleum products including petrochemicals industry (RM12.7 billion) contributing 49.2 per cent of the total approved in the domestic investments. This followed by food manufacturing (RM2.1 billion), transport equipment (RM1.6 billion), E&E (RM1.4 billion), fabricated metal products (RM1.4 billion) and machinery & equipment (RM1.0 billion) industries.

CONSISTENCY GUIDELINES
(GARIS PANDUAN KONSISTENSI)

1. GENERAL

- Facts and figures must be accurate and consistent
- To use British English spelling, and not American, for example 'labour', not 'labor'.
- Where possible, analysis should start with positive developments, followed by negative aspects, if any.

2. TEXT

- To use Microsoft Word
- Countries/States/Cities:
 - Names of states in Malaysia to be in Bahasa Melayu, for example, Melaka, Pulau Pinang, Johor.
 - People's Republic of China or PRC, not China.
 - Republic of Korea or ROK, not South Korea.
 - Lao People's Democratic Republic or Lao PDR, not Laos.
 - The USA, not USA.
 - The United Kingdom or the UK.
 - The Philippines not Philippines.
 - The Netherlands not Netherlands.
 - Germany not F.R. Germany.

3. CHARTS/TABLES/INFOGRAPHICS

- To include/insert charts/tables/infographics in the write-up itself.

4. NUMBERS

- No decimal point for whole numbers, for example 12, not 12.0.
- Use one decimal point, for value or percentage e.g. RM16.2 million; 12.1 per cent.
- Spell out numbers one to nine. Numerals for numbers 10 and above.
- Avoid having numbers immediately following the year: e.g. "In 2014, 77,747 projects were approved". Instead, insert the phrase "a total of" before the number.
- Avoid starting a sentence with a number.
- Per cent, not % except when used in brackets.

5. PREFERRED STYLE

- US\$, not USD or US dollars.
- Exports of manufactured goods, not manufactured/ manufacturing exports.
- Style should be formal and to avoid using phrases like "meanwhile", "Indeed", "in the meantime" etc.
- Past tense should be used in the text, unless the subject matter is on going.

6. STRUCTURE OF THE WRITE-UP

- Please follow broad structure of the content outline in **Lampiran C** in general, the write-up will usually focus on the followings:

First Part (Industry as whole)

- Define the coverage of the industry.
- Profile/Status of the industry (number of companies in operation, exports etc.). In terms of export, the write-up to be general, and not to specify by sub-sectors and no comparison with previous years.
- Trends in the industry (investment, technology etc.) The write-up on the industry status to also include points on the technological development in the industry.
- Potential employment, to specify on the number/percentage in the managerial, technical and supervisory and skilled workers category.
- Projects approved (number, total investment, domestic and foreign investment).

Second Part (By sub sector)

- Define the coverage of the sub-sector.
- Status of the sub-sector.
- Trends in the industry (investment, technology etc.)
- Projects approved (Detailed write-up).

Outlook

- Outlook of the industry/impact of approvals on the industry.

Garis Panduan Penjenamaan MIDA



Malaysian Investment Development Authority (MIDA) logo is an important part of our organisation's valuable intellectual property. Correct usage of MIDA's logo is integral to developing and maintaining a consistent brand image and message about our organisation. The monogram and logotype that comprise our corporate logo have been carefully designed. Do not redraw or alter the artwork in any way. Any authorised usage of MIDA logos must comply with MIDA's requirements.

Any use of MIDA's logo must be (a) truthful, fair, not misleading, and (b) comply with MIDA's requirements, which may be modified at any time at MIDA's sole discretion. Always use the logo in the manner intended by MIDA. Do not alter them in any way. Do not make puns out of them or portray them negatively.

1. Vision

Malaysia as the pre-eminent preferred investment destination.

2. Mission

We build dynamic and sustainable investment ecosystem.

3. The Master Logo



4. Logo Rationale



The bold, block letters of MIDA represent the integrity and professionalism of the organisation. The colour grey suggests neutrality and reliability, whilst the new cutting-edge, dynamic and pioneering force of MIDA is now represented in the eye-catching, strong red motif that resembles an arrow moving forward.

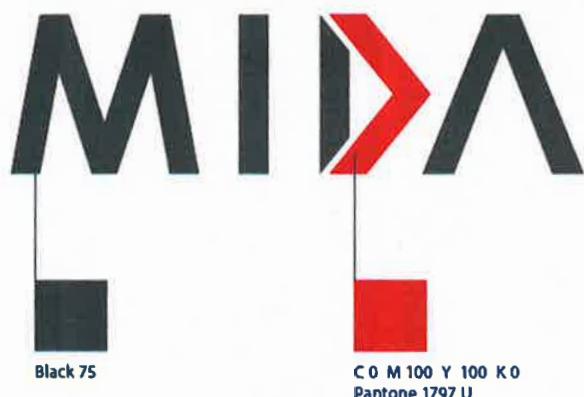
5. Master Logo Elements



The MIDA logo consists of two elements: The logomark and tagline. The logomark is a specially constructed abbreviation of the brand name in its corporate colours. The logomark is designed clean and architectural to portray straight forwardness, progression, strength, accountability and authority.

The tagline, consisting of four words – 'Malaysian Investment Development Authority' exists in tandem with the logomark.

6. Colour Code (Red: Pantone 1797U ; Grey: Pantone Cool Grey 11U)



The MIDA logo colour code in CMYK and Pantone is indicated by the marked numbers shown below:

1 C 0 M 100 Y 100 K 0
Pantone 1797 U

2 Black 75

Colour code '1' is chosen and applied to a specific design element of the logomark to contrast and draw attention to the overall logo. The colour code also serves to highlight an 'arrow', a symbol of progression and forwardness.

7. Minimum Clear Space



Clear space is the safety zone surrounding the MIDA logo & tagline. The clear space allows it to breathe and stand out wherever it is placed. It also ensures the logo & tagline remains unobstructed and clear.

The minimum clear space for the master logo is the height of the logomark, divided in half. Clear space between the logomark and tagline is half (0.5x) of the indicated minimum clear space. All clear spaces are marked 'X' as shown.

8. Display Treatment



Besides the main display treatment, the tagline can also be used in alternative variations to suit different applications such as primary vertical and horizontal tagline lockup variations as shown below.

**Primary
Vertical treatment**

MALAYSIAN
INVESTMENT
DEVELOPMENT
AUTHORITY



Horizontal treatment

MALAYSIAN
INVESTMENT
DEVELOPMENT
AUTHORITY



Tagline lockup variations, for both the vertical and horizontal treatments should not be any smaller than the indicated minimum sizes – 2cm vertically and 1cm horizontally.

Minimum Size
Vertical treatment



Horizontal treatment



9. Corporate Colours - Primary

There are three primary colours that make up the MIDA corporate colours. CMYK and Pantone colour codes are provided below.



10. Acceptable Usage

The logo can be applied to coloured backgrounds. Acceptable background colours are shown below. The selected colours ensure that the logo and tagline remain clear and readable when applied on different backgrounds.



Full colour version in white background



Black & white colour version in white background



Reverse full colour version in black background



Reverse black & white colour version in black background

11. Unacceptable Usage

Do keep in mind that logo must always remain strong and legible. Below are examples of unacceptable background colours that do not work against the logo.



Do not place the logo on a background with a similar colour tone to the logo



Do not place the logo on a background with insufficient contrast



Do not place the logo on a background with insufficient contrast



Do not place the logo on a heavy textured background

12. Secondary Colours

There are four secondary colours that make-up the MIDA corporate colours.



C65 M 100 Y 0 K 0
Pantone 526 U



C 0 M 16 Y 100 K 0
Pantone 116 U



C 18 M 0 Y 100 K 30
Pantone 384 U



Black 40
Pantone 427 U

13. Colour Swatch for Digital Creative

— Base Colors



— Primary Colors



— Secondary Colors



Lampiran G

FORMAT CADANGAN (PROPOSAL)

Sebutharga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Teknikal yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif MIDA berdasarkan serahan dokumen sebutharga yang lengkap dan cadangan teknikal mengikut format di bawah yang turut dinyatakan dalam para 7, Lampiran A.

Bagi tujuan penilaian, **cadangan teknikal perlu dibekalkan dalam format ‘hardcopy dan softcopy’ seperti berikut:**

- i. Contoh penulisan profesional (termasuk cadangan *tagline/tema* penulisan, dan *rational*) yang telah digarap menggunakan draf teks yang telah dibekalkan dalam Lampiran D; dan
- ii. Contoh kerja penterjemahan bagi teks yang telah digarap tersebut;
- iii. Sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sila nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja.
- iv. Membekalkan sekurang-kurangnya **dua (2) design mockup / mockup rekabentuk** (termasuk kulit, *inside layout, separators, lampiran* dan *rational*). Cadangan rekabentuk perlulah mematuhi garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam Lampiran F.

Sila lengkapkan cadangan dengan meletakkan klausa pengisytiharan seperti dibawah:

DECLARATION:

We _____ hereby declare that we are aware of MIDA's requirement and the above information and estimation provided is, to the best of our knowledge, complete, accurate and true. We also understand that any proof of concept (POC) prepared in relation to this proposal, shall be borne by the company.

Signature: _____

Name/Designation: _____

Designation: _____

Company Address:

BAB 3

A. PENGALAMAN SYARIKAT

Senarai perkhidmatan yang sama yang pernah dibekalkan dalam tempoh tiga tahun terakhir mengikut kronologi:-

No.	Butiran Kontrak	Nama Pelanggan dan Alamat	Jumlah Kontrak (RM)	Tarikh Siap

B. PROJEK YANG SEDANG DILAKSANAKAN

Senarai perkhidmatan:-

No.	Butiran Kontrak	Nama Pelanggan & Alamat	Jumlah Kontrak (RM)	Tarikh Mula	Tarikh Tamat

Lampiran B

BAB 4

BORANG JADUAL HARGA

A) RINGKASAN SEBUTHARGA

Bil.	Perkara	Lampiran	Harga Termasuk Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 6%
1	Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan Penerbitan	B1	
2	Khidmat Merekabentuk Penerbitan	B2	
3	Khidmat Mencetak Penerbitan	B3	
Jumlah			

DECLARATION:

We _____ hereby declare that we are aware of MIDA's requirement and the above information and estimation provided is, to the best of our knowledge, complete, accurate and true. We also understand that any proof of concept (POC) prepared in relation to this proposal, shall be borne by the company.

Signature: _____

Name: _____

Designation: _____

Company's Address: _____

Lampiran B1

(B1) KHIDMAT PENULISAN, EDITORIAL DAN PENTERJEMAHAN

Skop Kerja	Jumlah (RM)
Khidmat penulisan & editorial - Bahasa Inggeris (anggaran 144 m/s)	
Khidmat penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia (anggaran 144 m/s)	
Jumlah	
Jumlah Harga Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 6 %	
Jumlah Keseluruhan	

Caj perkhidmatan bagi setiap mukasurat tambahan (laman teks)

RM _____ per muka surat (termasuk 6% SST)

Nota: Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

Nota Penting:

1. Anggaran kos di atas adalah berdasarkan anggaran bilangan mukasurat penerbitan yang dinyatakan dalam spesifikasi penerbitan.
2. Syarikat perlu mengemukakan sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat dalam projek ini.
3. Bagi tujuan penilaian dan pemilihan syarikat, penulis/ editor dan penterjemah perlu membekalkan contoh penulisan/penterjemahan profesional yang digarap menggunakan sampel teks yang dibekalkan dalam **Lampiran D**.
4. Contoh penulisan dan terjemahan profesional, salinan resume/profail penulis dan penterjemah perlu dikemukakan dalam cadangan bersama-sama dengan borang sebutharga ini.

Lampiran B2

(B2) KHIDMAT MEREKABENTUK PENERBITAN

Butiran/ Jenis Kerja	Anggaran Mukasurat atau Unit	Versi Bahasa Inggeris		Versi Bahasa Malaysia	
		Kos Per Unit (RM)	Amaun (RM)	Kos Per Unit (RM)	Amaun (RM)
Mereka konsep & rekabentuk	144 mukasurat				
Taipset & rekaletak	144 mukasurat				
Pruf Warna (per saiz A4)	50 mukasurat				
Digital printed mock-up penerbitan (per satu set laporan)	8 Set				
Jumlah					
Jumlah Harga Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 6 %					
Jumlah Keseluruhan (Bahasa Inggeris & Bahasa Malaysia)					

Caj rekabentuk bagi setiap mukasurat tambahan:

RM _____ per muka surat (termasuk 6% SST)

Nota: Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

Nota Penting:

Bagi tujuan penilaian dan pemilihan syarikat, syarikat adalah diharapkan dapat membekalkan sekurang-kurangnya dua (2) mockup / cadangan rekabentuk di dalam kertas cadangan. Cadangan rekabentuk perlulah mematuhi garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam Lampiran F.

Lampiran B3**(B3) KHIDMAT MENCETAK PENERBITAN**

Jumlah Cetakan	Bahasa Inggeris				Bahasa Malaysia			
	Harga Seunit (RM)	6% SST Seunit (RM)	Amaun Harga Seunit + 6% SST (RM)	Jumlah (RM)	Harga Seunit (RM)	6% SST Seunit (RM)	Amaun Harga Seunit + 6% SST (RM)	Jumlah (RM)
100								
200								
300								
400								
500								

Nota: Harga adalah berdasarkan 144 m/s (termasuk kulit)

Caj cetakan bagi setiap 4 mukasurat tambahan (laman teks)

RM _____ (termasuk 6% SST)

Nota: Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

BAB 5

BUTIR-BUTIR PENYEBUTHARGA & MAKLUMAT KEWANGAN SYARIKAT

Syarikat perlu mengisi dengan lengkap semua seksyen dalam borang ini. Sekiranya ruang tidak mencukupi, maklumat boleh dikemukakan dalam kertas berasingan.

A. MAKLUMAT AM

1. Nama Syarikat :
2. Alamat :
3. No. Telefon :
4. No. Faks :
5. Emel :
6. Tarikh Pendaftaran /
Penubuhan :
7. No. Daftar Syarikat /
Perniagaan :
8. Tempat Pendaftaran/
Penubuhan :
9. Komposisi Pemegang
Saham :

No.	Nama Pemegang Saham	Jawatan	% Pegangan

10. Peratusan Penyertaan Bumiputera : _____ (%). (Sila kemukakan maklumat lanjut atau salinan sah pendaftaran sebagai Pembekal Bumiputera dengan Kementerian Kewangan).

11. Maklumat Pendaftaran Kementerian Kewangan

No.	No. Pendaftaran	No. bidang	Butiran / Keterangan	Tempoh Sah

Nota : Sila lampirkan salinan sijil pendaftaran.

12. Struktur Modal Syarikat :

(i) Modal Dibenarkan :

(ii) Modal Berbayar :

B. KEWANGAN

- a. Ringkasan aset dan tanggungan berdasarkan akaun yang diaudit bagi tiga (3) tahun terakhir.

Tahun Kewangan:	2018 (RM)	2019 (RM)	2020 (RM)
- Jumlah Aset			
- Aset Semasa			
- Jumlah Tanggungan			
- Tanggungan Semasa			
- Nilai Bersih			
- Modal Kerja			

Nota: Penyata Kewangan yang telah diaudit bagi tiga (3) tahun berakhir hendaklah disertakan

- b. Bank-bank Utama:

No.	Nama Bank & Alamat	Jenis Akaun
1.		
2.		
3.		

- c. Kemudahan Kredit (Jenis dan jumlah kredit yang boleh disediakan oleh syarikat:)

No.	Jenis Kemudahan Kredit	Bank/Institusi Kewangan	Jumlah (RM)
1.			
2.			
3.			

SENARAI SEMAKAN

SEBUTHARGA PENERBITAN ‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2021’

SEBUTHARGA MIDA BIL: 46/2021

Sila tandakan (✓) bagi Dokumen-dokumen yang disertakan.

Bil.	Perkara / Dokumen	Semakan oleh Syarikat	Semakan oleh MIDA
1.	Salinan Sijil Akuan Pendaftaran dari Kementerian Kewangan (MOF)		
2.	Salinan Sijil Akuan Bumiputera dari Kementerian Kewangan (MOF) – jika ada		
3.	Salinan Sijil Berdaftar Dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)		
4.	Surat Akuan Penyebutharga (Bab 1)		
5.	Surat Akuan Pembida (Bab 1)		
6.	Cadangan Teknikal Syarikat (Bab 2)		
7.	‘Soft-Copy’ Cadangan Teknikal Syarikat		
8.	Pengalaman Syarikat (Bab 3)		
9.	Jadual Maklumbalas Harga (Bab 4)		
10.	‘Soft-Copy’ Jadual Maklumbalas Harga		
11.	Butir-Butir Penyebutharga & Maklumat Kewangan Syarikat (Bab 5)		
12.	Penyata Kewangan untuk 3 tahun terakhir		
13.	Penyata Bank untuk 3 bulan terakhir		
14.	Lain-lain Sekiranya Ada (Sila nyatakan)		

PENGESAHAN OLEH SYARIKAT

Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam dokumen sebut harga. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar.

Tandatangan :

Nama :

Jawatan :

Tarikh :

PENGESAHAN OLEH MIDA

Jawatankuasa Pembuka Sebut Harga mengesahkan penerimaan dokumen bertanda kecuali bagi perkara bil. (jika ada) :-

Tandatangan :

Nama :

Jawatan :

Tarikh :